

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 34-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ДЕ РОХАС (Венесуэла)

затем: г-н Гланцер (заместитель Председателя) (Австрия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)

б) ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)  
(A/52/284, A/52/347, A/52/447-S/1997/775, A/52/460, A/C.2/52/4)

б) ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (A/52/15 (части I и II), A/52/329, A/52/413, A/52/459)

1. Г-н РИКУПЕРО (Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) говорит, что серьезные неурядицы на мировых финансовых и фондовых рынках отчетливо продемонстрировали то, что сегодня в мире никто не застрахован от последствий решений, принятых в другой стране или на другой стороне земного шара. Финансовый кризис в Азии оказался более всеобщим, чем предыдущие кризисы. Впервые начавшийся в развивающемся мире кризис оказал глубокое воздействие на рынки капитала стран Севера. Кроме того, он явно развивается в частном секторе и причиной его являются недостатки рынка, а не ошибки правительств. Непосредственным следствием финансового кризиса в Азии стал резкий пересмотр прогнозируемых темпов роста в Азии в сторону понижения. В связи со значительной долей экономики азиатских стран в мировой экономике это также будет означать замедление темпов общемирового роста. Однако непосредственная угроза связана с возможной чрезмерной реакцией директивных органов. Реформы во многих развивающихся странах на протяжении десятилетия привели к улучшению перспектив развития в масштабах, невиданных за последние 20 лет. Необоснованно резкие ответные меры макроэкономического характера могут подорвать проведение этих реформ в обозримом будущем.

2. Результаты среднесрочных прогнозов будут также зависеть от того, как последствия кризиса повлияют на состояние международной экономики. Нет сомнений в том, что возрастет международная конкуренция, в результате чего возникнет тенденция к снижению цен на рыночные товары и новые проблемы в области структурной перестройки для многих развивающихся стран. Среди стран Севера с наибольшими проблемами столкнутся, по-видимому, страны Западной Европы и Япония, экономическое оживление в которых зависело практически только от роста экспорта. Для Японии значительный объем торговых и инвестиционных сделок с другими странами Азии должен служить серьезным основанием для озабоченности в свете последствий ухудшения показателей развития экономики стран Азии для внутреннего роста. Хотя соблюдение многосторонней дисциплины дало хороший результат во многих областях торговли, ее явно по-прежнему не хватает в отношении валютного регулирования, обменных курсов и финансов. В результате незапланированной девальвации валюты в той или иной стране, что ведет к резкому изменению условий международной торговли, связанные с тарифными преференциями выгоды могут просто исчезнуть в одночасье. Секретариат ЮНКТАД намерен в 1998 году дополнительно изучить причины экономических кризисов и их последствия для усилий в области развития.

3. На сорок четвертой сессии Совета по торговле и развитию были подготовлены согласованные выводы, которые отражают сбалансированный подход ко всем основным пунктам повестки дня. В ходе обсуждений основное внимание Совет уделил экономическому положению в Африке и в наименее развитых странах. Он призвал увеличить объем официальной помощи в целях развития (УОПР) в соответствии с согласованными на международном уровне показателями и подчеркнул необходимость обеспечить для максимального числа африканских стран возможность пользоваться выгодами Инициативы в отношении задолженности денежных стран – крупных должников. В ходе однодневного заседания высокого уровня основное внимание уделялось общей теме глобализации, конкуренции, конкурентоспособности и развития, при этом были рассмотрены, среди прочего, пути повышения конкурентоспособности развивающихся стран и последствия электронной торговли.

4. Для оценки результатов осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы на страновом уровне и для обзора осуществления международных мер поддержки Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее в конце 90-х годов провести третью конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Все чаще, как представляется, наилучшим подходом к сложным проблемам, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, является комплексный подход. Таким образом, критерием оценки стала степень интеграции деятельности ЮНКТАД с деятельностью других многосторонних учреждений, как входящих, так и не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Хотя вполне правомерно уделять особое внимание 48 наименее развитым странам, не следует забывать проблемы не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся государств, которые также являются особой сферой деятельности ЮНКТАД.

5. Недавнее участие многих развивающихся стран в Конференции министров стран – членов Всемирной торговой организации (ВТО), прошедшей в Сингапуре в декабре 1996 года, подтвердило тот факт, что на международных торговых переговорах лишь немногие развивающиеся страны фактически знают, чего они хотят, и нередко используют неконструктивные подходы. Для исправления такого положения ЮНКТАД приступила к осуществлению включающего два элемента мероприятия, цель которого – помочь развивающимся странам определить составляющие позитивной повестки дня по вопросам торговли, затронув такие вопросы, как либерализация торговли и промышленная продукция, для которых проблема максимальных тарифов и их повышения имеет особое значение. ЮНКТАД только что завершила проведение совместно с ВТО исследования по этим вопросам.

6. В целом, глубокие изменения в ЮНКТАД привели к возникновению более компактной и эффективной организации. Одной из областей, в которых был достигнут значительный прорыв, стало практическое участие представителей гражданского общества и частного предпринимательства в работе организации.

7. Г-н ПЕТРЕСКИ (Председатель Совета по торговле и развитию) говорит, что выполнение решений девятой сессии ЮНКТАД на уровне министров привело к реорганизации ее деятельности. Всеобъемлющий пересмотр межправительственного механизма и упрощение структуры деятельности Секретариата позволили повысить качество работы организации. Использование электронных систем связи, включая средства для ведения видеоконференций, стало теперь частью повседневной деятельности.

8. На своей сорок четвертой сессии Совет обсудил вопросы взаимозависимости и глобальной экономики с точки зрения торговли и развития: распределение доходов и экономический рост в мире. В своих согласованных выводах Совет, в частности, выразил обеспокоенность тем фактом, что, несмотря на рост процветания, разрыв в доходах как между странами, так и внутри них за последние два десятилетия в целом увеличился. Он отметил наличие социальных и политических границ для роста неравенства и возможность отката назад в случае чрезмерного разрыва в доходах, что

вызовет нестабильность и будет стимулировать проведение популистской политики и возникновение протекционистских тенденций, которые сведут на нет экономические выгоды более тесной интеграции.

9. В отношении наименее развитых стран Совет выразил обеспокоенность дальнейшим уменьшением общей доли ОПР, поступающей в эти страны, призвал принять дополнительные усилия для обращения вспять этой тенденции и рекомендовал Генеральной Ассамблее провести третью конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам для оценки результатов осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы на страновом уровне. Он также рассмотрел ход выполнения Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, отметив, в частности, что масштабы интеграции экономики африканских стран в мировую экономику зависят от того, насколько увеличение экспортных поступлений используется для улучшения перспектив развития, и от того, как африканские страны вкладывают средства в развитие людских ресурсов и физической инфраструктуры. ЮНКТАД было поручено проанализировать связанные с торговлей вопросы инвестиций и стимулов в сельскохозяйственном секторе экономики африканских стран.

10. По пункту, посвященному деятельности в области технического сотрудничества, Совет обсудил доклад о помощи палестинскому народу. В приложении III к докладу Совета содержится полный текст обсуждений этого вопроса.

11. Результаты обсуждений и выводы Совета по таким вопросам, как взаимозависимость, наименее развитые страны и Африка, были доведены до сведения участников этапа заседаний высокого уровня Совета. В ходе первой части заседаний этого этапа, посвященной теме "Глобализация, конкуренция, конкурентоспособность и развитие", основное внимание уделялось условиям, которые бы позволили всем странам пользоваться выгодами глобализации и избегать ее отрицательных последствий. Особенно подчеркивалась важность "благого управления", разумной внутренней и инвестиционной политики и адекватной физической инфраструктуры. Этап заседаний высокого уровня включал также обсуждение группой экспертов роли электронных сделок в международной торговле; на нем была подчеркнута необходимость расширения международного сотрудничества в области законодательства, так как для кибернетического пространства не существуют традиционные границы государств. К проблемам будущего относятся необходимость создания системы перераспределения налогов в странах, участвующих в электронной торговле, и обеспечение справедливого распределения знаний. На этапе заседаний высокого уровня была также обнародована инициатива "Партнеры по развитию" в рамках подготовки к первому совещанию участников этой инициативы, которое состоится в Лионе, Франция, в ноябре 1998 года.

12. Касаясь результатов пятнадцатой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию, прошедшей в июне 1997 года, он настоятельно призвал Комитет утвердить предложение Совета принять рекомендацию Объединенной межправительственной группы экспертов ЮНКТАД/ИМО по морским залогам и ипотекам и связанным с ними вопросам о созыве дипломатической конференции для рассмотрения и принятия конвенции об аресте судов.

13. Г-жа ЯМАСИТА (Директор, Отдел макроэкономического и социального анализа, Департамент по экономическим и социальным вопросам) представляет доклад Генерального секретаря об экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран (A/52/459), который был подготовлен в соответствии с резолюцией 50/96 Генеральной Ассамблеи. Она излагает введение к докладу (пункты 1, 2 и 3) и ссылается на выводы совещания специальной группы экспертов, созданного Департаментом по экономической и социальной информации и анализу политики в июне 1997 года для выяснения мнений пользующихся международным признанием экспертов по ключевым концептуальным вопросам, касающимся введения экономических мер принуждения, в частности относительно возможных

методологий оценки влияния таких мер на затрагиваемые страны, в целях выработки согласованных выводов (пункты 53, 83, 84, 90, 91, 93 и 94).

14. Г-н АХМЕД (Бангладеш) от имени своей делегации дает высокую оценку "Trade and Development Report, 1997" ("Доклад о торговле и развитии, 1997 год") и "The Least Developed Countries 1997 Report" ("Доклад о наименее развитых странах, 1997 год"). Хотя широко признается то, что торговля является важным средством развития и что ряд стран достигли значительных показателей экономического роста, многие ожидания развивающихся стран остались неудовлетворенными, в частности, наименее развитые страны страдают от структурных проблем, которые препятствуют их участию в мировой экономике.

15. Лишь незначительный прогресс был достигнут в деле осуществления Парижской декларации и Программы действий, принятых на второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, на 90-е годы. Эти страны, на которые приходится 10 процентов всего населения мира, получают менее 0,04 процента официальной помощи в целях развития и располагают минимальными иностранными инвестициями, при этом они несут чрезвычайно тяжелое бремя внешней задолженности. Он обращает внимание на обсуждение в рамках Совета по торговле и развитию, посвященное обзору прогресса в деле осуществления Программы действий и Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (A/52/15 [часть II]).

16. На Совещании высокого уровня по комплексным инициативам в интересах развития торговли наименее развитых стран, состоявшемся после сессии Совета по торговле и развитию, наименее развитые страны подчеркнули необходимость расширения доступа на рынки и обязательных нулевых тарифов для их экспортной продукции, предоставления технической помощи для ликвидации связанных с предложением ограничений и более широкомасштабных инвестиций. Эффективное выполнение принятых на этом совещании решений обеспечит, вне сомнения, улучшение условий в наименее развитых странах.

17. Его собственная страна, которая привержена политике свободного рынка, идеям всеобщей грамотности, уважения прав человека и "благого управления", стремится повысить качество жизни населения, вовлечь женщин во все мероприятия и достичь справедливости и равенства в рамках всего общества. Она применяет такие новаторские механизмы, как микрокредиты, для уменьшения масштабов нищеты и осуществления социальных перемен. Его страну ожидает светлое будущее, так как она смогла установить эффективные отношения сотрудничества с мировым сообществом и защитить свои собственные интересы, и он рекомендует в других наименее развитых странах осуществлять программу, которая недавно была организована ЮНКТАД и другими учреждениями в его стране.

18. В заключение он настоятельно призывает Комитет предпринять необходимые шаги для начала процесса подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

19. Г-н КИСИРИ (Объединенная Республика Танзания), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что делегации этих стран разочарованы тем, как был решен вопрос о задержках в представлении документации, и надеется на то, что это положение в будущем будет исправлено.

20. Признавая тот факт, что для развития странам необходимо придерживаться разумной внутренней стратегии и программ, Группа 77 и Китай продолжают настаивать на том, что для развития не менее важны благоприятные внешние условия в том, что касается торговли, финансов и инвестиций. В этом контексте необходимо проводить активный международный диалог в целях

согласования политики в соответствии с рекомендациями, которые нашли отражение в согласованных выводах этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета в июле 1997 года. Существует насущная необходимость в создании справедливой, безопасной, недискриминационной и предсказуемой системы международной торговли для расширения возможностей развивающихся стран в области торговли и развития. Развитым странам следует избегать любых тенденций к протекционизму, проводить либерализацию международной торговли, осуществлять меры структурной перестройки в целях создания дополнительных экспортных возможностей для развивающихся стран и предоставлять им техническую и иную помощь.

21. Развитые страны должны уважать обязательства, взятые в ходе создания ВТО, в целях расширения доступа на рынки для развивающихся стран и их интеграции в систему международной торговли. Экологическую политику и меры нельзя использовать для протекционистских целей. Облегчение доступа этих стран к финансовым потокам, передача им экологически чистых технологий и расширение международного сотрудничества в деле создания потенциала помогут им достичь своих целей в области охраны окружающей среды. Для создания новых форм скрытого протекционизма не должны также использоваться нормы в области труда. Развитым странам следует избегать применения антидемпинговых и компенсационных пошлин для несправедливого обложения экспорта развивающихся стран. Группа 77 и Китай подтверждают важность обеспечения универсального характера ВТО и призывают организовать транспарентный процесс принятия в члены организации без политических условий для развивающихся стран, направляющих просьбы о приеме в члены этой организации.

22. Он подтверждает необходимость мер по поддержке цен на сырьевые товары, для чего необходимо достичь целей Общего фонда для сырьевых товаров и укрепить порядок его функционирования. Он выражает тревогу по поводу выхода из этого фонда некоторых основных вкладчиков, что может серьезно подорвать его операции и усилия по обеспечению более стабильной и предсказуемой политики и организованное функционирование рынков сырьевых товаров.

23. Помочь интеграции развивающихся стран в систему международной торговли сможет усовершенствование Общей системы преференций (ОСП). От такой интеграции выиграют, в частности, наименее развитые страны, сталкивающиеся с трудностями в областях торговли, задолженностей и внешней поддержки. Следует ускорить осуществление Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, при этом необходимо в полном объеме выполнить согласованные на международном уровне обязательства в пользу не имеющих выхода к морю развивающихся стран.

24. ЮНКТАД должна оставаться основным форумом Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения вопросов развития и взаимосвязанных областей торговли, финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития, при этом необходимо укрепить ее роль в поддержку переговоров в области торговли и развития. Он с надеждой ожидает десятую сессию ЮНКТАД, которую запланировано провести в Бангкоке в 2000 году. Важно, чтобы международное сообщество обеспечило развивающимся странам техническую и финансовую помощь, которая бы позволила им включиться в глобальную систему многосторонней торговли. Необходимо также поддерживать программы сотрудничества Север-Юг в области торговли, включая электронную торговлю, и другие секторы, особенно в том, что касается наименее развитых стран.

25. Г-н КУННАНЕ (Европейский союз) говорит, что он высоко оценивает ту перестройку и реформы, которые были осуществлены многими наименее развитыми странами и благоприятно повлияли на состояние их экономики. Для содействия интеграции наименее развитых стран в систему многосторонней торговли государства - члены ВТО приняли всеобъемлющий комплексный план действий, цель которого - развивать торговлю и поощрять развитие и тем самым положить

конец маргинализации этих стран. Европейское сообщество является крупнейшим рынком для товаров из наименее развитых стран, включая как сельскохозяйственную, так и промышленную продукцию. Недавно оно приняло решение распространить с 1 января 1998 года наиболее благоприятные условия доступа на рынок, которыми до этого пользовались исключительно партнеры Европейского союза по Ломейской конвенции, на все наименее развитые страны. Была также упрощена процедура определения страны происхождения продукции. Это, несомненно, приведет к расширению доступа на рынки, что является ключевым элементом эффективной интеграции наименее развитых стран.

26. Однако необходимы и другие меры. Наименее развитым странам следует производить больше экспортной продукции, включая не только сырье, но и продукцию перерабатывающей промышленности, и, соответственно, они должны повышать степень ее диверсификации. Для этого им следует стремиться привлечь частный капитал, а правительствам их стран надлежит сосредоточить внимание на открытии своих рынков и дерегулировании своей экономики.

27. Благоприятное воздействие политики в области торговли и инвестиций на наименее развитые страны может быть значительно расширено путем совершенствования координации. Многообещающим началом стало Совецание высокого уровня по комплексным инициативам в интересах развития торговли наименее развитых стран, прошедшее в Женеве в октябре 1997 года, однако необходимо конструктивно выполнять его решения. Определенную роль должна будет сыграть помощь в целях развития, а также развитие региональных экономических инициатив в области интеграции.

28. Г-н РЭШЭТНЯК (Украина) говорит, что, хотя экономический рост, глобализация и либерализация мировой торговли, а также рост экономической взаимозависимости стран потенциально являются благоприятными явлениями, необходимо, чтобы их выгодами пользовались все страны. Для этого нужны стимулирующие развитие условия, которые бы характеризовались открытой, недискриминационной, основывающейся на нормах, справедливой, предсказуемой и транспарентной системой торговли. Прошедшая в декабре 1996 года в Сингапуре Конференция на уровне министров стран – членов ВТО была весьма полезной в том, что касается формирования новых основ для дальнейшей либерализации.

29. Украина стремится к интеграции в систему мировой торговли, тесно сотрудничая с МВФ и Всемирным банком в целях соблюдения требований для членства в ВТО. Это членство рассматривается в качестве необходимого элемента для обеспечения успешности осуществляемых в ней в настоящее время экономических реформ и для преодоления изоляции страны в том, что касается мировой торговли. В этой связи могут быть приняты полезные решения для облегчения вступления стран с переходной экономикой в ВТО; так, ЮНКТАД может помочь в подготовке национальных сотрудников в области внешней торговли и смежных областях. В этой связи важное значение имеет стратегия в области технического сотрудничества, утвержденная на последней сессии Совета по торговле и развитию.

30. Он с удовлетворением отмечает сотрудничество между Украиной и Европейским союзом, основывающееся на соглашении о партнерстве и сотрудничестве. На недавней Встрече на высшем уровне Украины и Европейского союза в Киеве были рассмотрены многие вопросы сотрудничества. Достигнуты также положительные результаты в деле либерализации торговли в соответствии с Центральноевропейским соглашением о свободной торговле (СЕФТА), при этом в настоящее время идут переговоры о заключении аналогичных соглашений с другими странами, включая Венгрию, Словению и Чешскую Республику. Рост экспорта Украины является свидетельством прогресса в деле интеграции страны в европейскую и общемировую системы торговли.

31. Г-н ИСАКОВ (Российская Федерация) отмечает, что в условиях глобализации обсуждение на этапе заседаний высокого уровня состоявшейся в июле 1997 года сессии Экономического и Социального Совета в Женеве явилось вкладом в разработку проблемы взаимосвязи торговли и развития, которая приобрела новые грани. Наряду с гармонизацией торговой политики и либерализацией торговых режимов она охватывает такие важные сферы, как политика в области привлечения инвестиций, доступ к финансовым ресурсам и к современным технологиям, развитие предприятий и предпринимательства, инфраструктуры услуг и повышение эффективности торговли.

32. Комплексный характер взаимосвязи торговли и развития ставит перед ЮНКТАД новые задачи. Повышается ее роль и ответственность как координационного центра в системе Организации Объединенных Наций, и его правительство надеется, что ЮНКТАД достойно ответит на новые вызовы в соответствии с мандатом Мидрандской декларации. Определенные сдвиги уже просматриваются, о чем свидетельствуют, в частности, итоги сорок четвертой сессии Совета по торговле и развитию: заработал новый механизм межправительственного сотрудничества, в частности экспертных совещаний. Вместе с тем практическая деятельность комиссий в этом новом механизме пока что "пробуксовывает" и нуждается в более точной настройке. В связи с этим углубленной проработки заслуживает высказанная Генеральным секретарем ЮНКТАД идея о необходимости должного управления процессом глобализации.

33. Его делегация особо отмечает то, что ЮНКТАД следует расширить свою деятельность в рамках ее нового мандата и охватить проблемы стран с переходной экономикой, принимая во внимание их особые потребности и сходство некоторых аспектов их положения и проблем ведущих развивающихся стран. К числу приоритетов Российской Федерации относится сотрудничество в деле ее интеграции в систему международной торговли и расширение торговых и экономических связей государств с переходной экономикой и развивающихся стран.

34. Приоритетное место в повестке дня Совета по торговле и развитию должны занять вопросы влияния глобализации на экономический рост и распределение доходов, проблематика конкуренции и ее последствий для развития экономики и международной торговли. ЮНКТАД следует подключиться к разработке многосторонних правил в области конкуренции. Причем деятельность ЮНКТАД в этой области должна тесно координироваться с ВТО.

35. Задача интеграции в мировую экономику и многостороннюю торговую систему является приоритетной для Российской Федерации, как и для других стран, осуществляющих рыночные преобразования. В России в основном сформирована система регулирования внешнеэкономических связей, соответствующая нормам ВТО. Полностью ликвидирована система экспортных квот, внутренний рынок России стал открытым для конкуренции. Более того, по целому ряду направлений, например в плане неприменения количественных ограничений или антидемпинговых мер в отношении импорта готовых изделий, открытости рынка сельскохозяйственной продукции, Россия явно опережает многие страны - члены ВТО. Все это способствует довольно быстрому продвижению на переговорах по присоединению России к ВТО, чему содействует достижение договоренности между Россией и Европейским союзом о вступлении в силу с 1 декабря 1997 года Соглашения о партнерстве и сотрудничестве. В то же время его правительство с сожалением говорит о том, что ряд стран - членов ВТО все еще применяет под видом количественных и антидемпинговых мер явно дискриминационные ограничения, причем даже более энергично, чем прежде, в отношении российского экспорта.

36. Г-н УИЛМОТ (Гана) говорит, что в последние годы африканские страны стремились более активно участвовать в международной торговле. К сожалению, мало что пока удалось сделать: доля Африки в мировой торговле по-прежнему является незначительной ввиду отсталости инфраструктуры на континенте, отсутствия местных рынков и внутренних экономических систем, низкого развития людских ресурсов, слаборазвитой индустриальной базы, отсутствия технологии и



других факторов, что, в свою очередь, усугубляется негативным воздействием глобализации и либерализации торговли.

37. Неограниченная конкуренция зачастую имеет серьезные последствия для местной промышленности. Поэтому действующие в Африке предприятия должны повышать свою конкурентоспособность, в связи с чем целесообразно поощрять частный сектор к наращиванию производства в интересах развития внутреннего и внешнего рынков, а правительства, частный сектор и международное сообщество – к консолидации своих усилий по развитию инфраструктуры и созданию кадров предпринимателей в африканских странах. Благоразумные меры защиты в совокупности с финансовой поддержкой и доступом к соответствующим технологиям, плюс укрепление таких преференциальных механизмов, как Ломейская конвенция и Общая система преференций, способствовали бы созданию равных условий для всех стран. Он отмечает, что Генеральный секретарь ЮНКТАД г-н Рикуперо указал в своих замечаниях на необходимость выборочной защиты.

38. Региональная интеграция является полезным инструментом для достижения экономии масштаба, расширения торговых потоков и привлечения иностранных инвестиций. Поэтому развивающиеся страны, особенно африканские, должны активизировать свои усилия, направленные на укрепление региональной и субрегиональной интеграции. Международное сообщество может сыграть в этой связи свою роль на основе устранения нетарифных барьеров, пресечения злоупотреблений антидемпинговыми мерами, списания задолженности и расширения официальной помощи в целях развития.

39. ЮНКТАД много сделала для развития Африки в рамках своих программ технической помощи, которые требуют дальнейшего развития. Необходимо также усилить ее поддержку в пользу региональной интеграции и сотрудничества Север-Юг, уделяя при этом особое внимание конкретным последствиям глобализации и усиления конкуренции для африканских стран.

40. Из доклада Генерального секретаря (A/52/459) ясно, что экономические меры принуждения отрицательно сказываются на международных взаимоотношениях и характеризуются разрушительными социальными и экономическими последствиями, особенно для находящихся в уязвимом положении наименее развитых стран. В этой связи намного предпочтительнее проводить многосторонние и двусторонние переговоры по спорным вопросам и позитивным экономическим мерам.

41. Г-н ПЕРЕС ОТЕРМИН (Уругвай), выступая от имени государств – членов МЕРКОСУР – Аргентины, Бразилии, Парагвая и Уругвая, а также Боливии и Чили в качестве ассоциированных членов, – говорит, что торговля и развитие являются факторами, имеющими особенно важное значение для усилий этих стран по достижению региональной интеграции. В последние 20 лет Южная Америка добилась больших успехов в экономической и политической жизни. Есть все основания надеяться на дальнейшее распространение идеалов более свободной торговли. МЕРКОСУР – это очень преуспевающая региональная организация – фактически, четвертый в мире торговый блок, – работа которой полностью отвечает интересам глобализации; ее задача заключается в интеграции государств-членов в экономически взаимозависимый мир.

42. Страны МЕРКОСУР придают особое значение вопросам сельского хозяйства, доступа на мировые рынки и механизмам защиты торговли. Обязательства, взятые в результате проведения Уругвайского раунда переговоров ГАТТ о сокращении субсидий и защите сельскохозяйственной продукции, должны быть полностью сохранены в рамках предстоящего так называемого "тысячелетнего раунда" переговоров в контексте ВТО. В отношении мировой торговли страны МЕРКОСУР считают необходимым ее дальнейшее развитие на основе многосторонних переговоров в рамках ВТО. Многосторонняя система мировой торговли должна дополняться проектами в области

региональной интеграции, нацеленными на содействие расширению торговых и инвестиционных потоков среди ее членов.

43. Необходимо осудить односторонние действия как противоречащие букве и духу системы многосторонней торговли. Взаимосвязь между трудовыми нормами и торговлей должна относиться исключительно к компетенции Международной организации труда, при этом абсолютно недопустимо использовать экологические соображения в качестве прикрытия протекционистских целей. Комитет ВТО в настоящее время занимается последним вопросом, поэтому было бы целесообразно подождать результатов его работы. Однако в контексте расширения доступа на рынки товаров из развивающихся стран передача экологически чистой технологии, бесспорно, имела бы позитивное значение.

44. Страны МЕРКОСУР являют собой отличный пример открытой региональной интеграции. В настоящее время они ведут экономические переговоры со странами, не входящими в эту систему, в том числе членами Ассоциации по вопросам интеграции латиноамериканских стран (ЛАИА) и Европейского союза. МЕРКОСУР полностью открыта для мировой торговли; это стратегический союз, нацеленный на решение и полное использование задач глобализации и содействие интеграции ее государств-членов в международном контексте. Его конечная цель заключается в создании расширенной экономической структуры, имеющей политическое значение, за счет дополняемости факторов производства, отраслевой специализации и экономии масштаба.

45. Г-н АЗАЙЕЗ (Тунис) говорит, что его делегация полностью поддерживает заявление представителя Объединенной Республики Танзании, выступившего от имени Группы 77 и Китая.

46. Достигнутый на девятой сессии ЮНКТАД консенсус в отношении ее мандата и миссии, который был положен в основе Мидрандской декларации, свидетельствует о том, что основные принципы создания в 1964 году ЮНКТАД все еще не утратили своей актуальности в связи с достижением цели повышения благосостояния стран, несмотря на происходящие глубокие политические и экономические изменения, поскольку в них особо подчеркивается органическая взаимосвязь между торговлей и развитием.

47. Тунис с удовлетворением отмечает соглашение ЮНКТАД/ВТО о развитии организационных связей между двумя органами; эти связи должны основываться на принципе взаимодополняемости, о чем особо говорится в заключительном документе девятой сессии ЮНКТАД, в котором подчеркивается, что сравнительное преимущество ЮНКТАД в изучении связанных с торговлей проблем позволит ей и впредь в сотрудничестве с ВТО содействовать интеграции стран в систему международной торговли.

48. Он с сожалением отмечает, что секретариат ЮНКТАД вновь не смог своевременно уведомить государства-члены о том прогрессе, который был достигнут в сфере интеграции.

49. Его правительство считает, что практические, конкретные подходы к оказанию содействия развивающимся странам в получении выгоды от инвестиций в целях расширения торговли относятся к многообещающей сфере сотрудничества между ВТО и ЮНКТАД. Обе организации призваны также сотрудничать по ряду проблем торговли, которые прежде всего сказываются на интересах развивающихся стран и непосредственно связаны с осуществлением Марракешских соглашений, включая результаты Уругвайского раунда переговоров о новых возможностях для развивающихся стран в сфере торговли и конкретные проблемы развивающихся стран – чистых импортеров продовольствия.

50. Он напоминает о заявлении министров иностранных дел Группы 77 на ее 21-м ежегодном заседании, состоявшемся в Нью-Йорке 26 сентября 1997 года, в котором говорилось о

необходимости создания справедливой, безопасной, недискриминационной и предсказуемой системы многосторонней торговли, которая расширила бы возможности развивающихся стран в сфере торговли и развития и позволила бы им увеличить свою долю в рамках международной торговли. Одним из необходимых шагов на пути к достижению этой цели стал бы отказ развитых стран от любых форм протекционистских тенденций и принятие мер по либерализации международной торговли. Проводимые развивающимися странами реформы в области торговой политики не принесут позитивных результатов, если развитые страны не примут положительных мер в области структурной перестройки в целях создания для развивающихся стран соответствующих экспортных возможностей. Таковы доводы, потребности, интересы и особые обстоятельства развивающихся стран в рамках как традиционного, так и нового секторов торговли, рассматриваемых ВТО, большинство из которых требуют своего надлежащего учета.

51. Прошедшее в декабре 1996 года в Сингапуре заседание министров стран – членов ВТО рассмотрело вопрос о том, что было сделано для осуществления Марракешских соглашений, и указало, что их выполнению препятствуют нетарифные барьеры, создаваемые рядом стран. ЮНКТАД и ВТО должны обеспечить необходимую сбалансированность между осуществлением Марракешских соглашений в рамках Уругвайского раунда и рассмотрением любых новых вопросов. Необходимо также добиться баланса между развивающимися и развитыми странами на основе окончательного взвешивания интересов великих торговых стран и небольших государств – членов ВТО. Любой новый вопрос должен быть непосредственно связан с торговлей.

52. Г-н МАХАДЖАН (Индия) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению представителя Объединенной Республики Танзании, выступившего от имени Группы 77 и Китая.

53. Он указывает на одно противоречие: хотя дерегулирование внутреннего рынка и открытое участие в международной конкуренции породили оптимизм в отношении перспектив более быстрого роста и увеличения доходов наряду с повышением уровня жизни, в то же время глобальная экономика характеризовалась усилением внутреннего неравенства и замедлением темпов развития при дальнейшем расширении разрыва в доходах между Севером и Югом. Хотя некоторые развивающиеся страны и развивались быстрее, чем промышленно развитые, разрыв между абсолютными доходами на душу населения не сократился.

54. Его правительство обеспокоено тем, что либерализация сферы финансов и ограничительная кредитно-денежная политика изолировали финансы от международной торговли и инвестиций, а это ведет к проявлению фактора кратковременности и связанному с ним отсутствию обязательств инвестировать в производственные фонды. Появление большего числа путей утечки капитала в совокупности с замедленным увеличением спроса и высокой безработицей способствовали росту глобальных доходов без стимулирования инвестиций. Поэтому стоящая перед Югом задача заключается в создании достаточно быстрого механизма освоения увеличивающегося объема доходов в целях обеспечения социального согласия, содействующего уменьшению неравенства; несмотря на значительные результаты, следует и далее совершенствовать политику регулирования доходов, интеграции и распределения материальных ценностей.

55. Для того чтобы усилия развивающихся стран достигли этой цели, необходимо обеспечить благоприятный глобальный климат. Однако, несмотря на значительные усилия развивающихся стран по реконструкции своей экономики, выгоды от глобализации распределялись неравномерно. В предыдущие примерно 25 лет развивающиеся страны страдали от катастрофического ухудшения условий их торговли. Помимо уменьшения на 45 процентов реальных цен на сырьевые товары в период 1980–1990 годов, в 1970–1991 годы произошло также ухудшение на 35 процентов условий торговли готовой продукцией.

56. Глобализация диктуется необходимостью обеспечения равных условий. Однако равенство отсутствует не только между участниками, но и действующими и разрабатываемыми правилами игры, которые усиливают это неравенство. В 90-х годах принципы свободного рынка применялись лишь в отношении рынков товаров и капитала и не затрагивали рынка неквалифицированного труда. Хотя в настоящее время и ведутся переговоры по вопросу либерализации услуг и инвестиций, сельское хозяйство и текстильная промышленность, относящиеся к отраслям экспорта, представляющим интерес для развивающихся стран, по-прежнему относятся к сферам сильного протекционизма. Несмотря на постепенное устранение на основе соглашений Уругвайского раунда квот в отношении текстильных товаров и одежды, они будут заменены тарифом, который в три раза превышает средний уровень налогов на импорт из промышленно развитых стран. Он заявляет, что, если промышленно развитые страны сократят размер сельскохозяйственных субсидий и протекционистские барьеры всего на 30 процентов, развивающиеся страны получат дополнительно 45 млрд. долл. США в год, хотя Уругвайский раунд требует уменьшения объема субсидируемых экспортных товаров лишь на 21 проценты и по-прежнему допускает субсидирование фермеров.

57. С точки зрения обрабатывающей промышленности, практика установления более высоких тарифов на готовые товары по сравнению с сырьем замыкает развивающиеся страны в рамках неустойчивых рынков сырьевых товаров, характеризующихся снижением цен на них, и блокирует очевидный путь увеличения стоимости их экспортной продукции. Кроме того, несмотря на снижение тарифных барьеров, происходит многократное увеличение нетарифных барьеров. Все эти предубеждения в отношении развивающихся стран должны быть устранены в целях создания справедливого, соответствующего глобального климата, который бы обеспечил в долгосрочной перспективе устойчивый характер результатов глобализации и либерализации.

58. Г-жа ОРМИЛЛА (Куба) поддерживает заявление представителя Объединенной Республики Танзании, выступившего от имени Группы 77 и Китая.

59. Она отмечает приближение мероприятий по празднованию в Гаване пятидесятой годовщины образования Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в связи с чем она приветствует запланированное на следующий день групповое обсуждение темы "Гавана + 50: новые задачи системы международной торговли".

60. Ее делегация с удовлетворением отмечает предпринятые ЮНКТАД после своей девятой сессии усилия по подготовке развивающихся стран к рассмотрению новых пунктов международной экономической повестки дня, связанных прежде всего с инвестициями, политикой в области конкуренции и закупками в государственном секторе. Развивающиеся страны будут и впредь нуждаться в том представлении о развитии, которое может обеспечить ЮНКТАД в рамках переговоров в ВТО и других международных организациях.

61. Она вновь подтверждает позицию Группы 77 и Китая и выражает надежду на то, что связанный с проведением реформы обзор деятельности ЮНКТАД/Департамента по экономическим и социальным вопросам не скажется отрицательно на интеллектуальном плюрализме Организации Объединенных Наций в области макроэкономической политики и анализа и что выданный ЮНКТАД государствами-членами в Мидранде мандат будет строго соблюдаться.

62. Она отмечает, что период после окончания "холодной войны" характеризовался, как это ни парадоксально, беспрецедентным бумом, связанным с принятием односторонних экономических мер в качестве средства политического и экономического давления на развивающиеся страны, в связи с чем она критикует правительство Соединенных Штатов Америки за то, что оно принимает один за другим законы, направленные против не только целостности пострадавших стран, но и суверенитета третьих государств, несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи, Второго

комитета, глобальных конференций и международных организаций и в нарушение международного права, Устава Организации Объединенных Наций и принципов Всемирной торговой организации. В этой связи она указывает, что на долю 13 стран, выделенных в отдельную группу с целью принятия в отношении них экономических мер давления якобы для поощрения соблюдения прав человека и демократизации, приходится примерно 42 процента населения мира. Она осуждает демократию, создаваемую путем навязывания, блокады, принуждения и угрозы, и считает ее последним новшеством общества потребления.

63. Указывая на то, что экономические меры, имеющие последствия для третьих государств и принимаемые в качестве средства политического и экономического принуждения, влияют не только на страны Юга, она отмечает, что недавно Европейское сообщество также выразило озабоченность по поводу экстерриториального и одностороннего характера торговой политики Соединенных Штатов. Голосование в Генеральной Ассамблее на нынешней сессии 143 делегатов за отмену эмбарго против Кубы является ярким свидетельством отказа международного сообщества от такой практики, в связи с чем она выражает надежду, что Второй комитет твердо поддержит проект резолюции, направленный против экономических мер в качестве средства принуждения, который будет представлен на его рассмотрение Группой 77 и Китаем.

64. Г-н КВОК (Сингапур), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что АСЕАН поддерживает заявление представителя Объединенной Республики Танзании, выступившего от имени Группы 77 и Китая.

65. АСЕАН приветствует укрепление роли ЮНКТАД в макроэкономическом анализе глобализации, предусмотренное в согласованных выводах сорок четвертой сессии Совета по торговле и развитию. Дальнейшая либерализация экономики развивающихся стран должна предусматривать поэтапный подход к интеграции с учетом потребностей каждой страны. Результаты обсуждений в рамках этапа высокого уровня сессии позволяют лучше понять взаимосвязь между глобализацией, конкуренцией, конкурентоспособностью и развитием.

66. АСЕАН с удовлетворением отмечает признание в докладе Генерального секретаря о реформе Организации Объединенных Наций (А/51/950) того факта, что проводимый ЮНКТАД анализ макроэкономической политики является одной из ее основных функций, равно как и вклад в ликвидацию дискриминационной и протекционистской практики в международной торговле; однако предстоит еще устранить много тарифных и нетарифных барьеров, при этом ЮНКТАД должна обеспечить наличие соответствующих возможностей для развивающихся стран, прежде всего наименее развитых из них, а ее поддержка развивающихся стран в рамках текущих и будущих переговоров в области торговли и политики будет иметь очень важное значение.

67. АСЕАН придает огромное значение роли Общего фонда для сырьевых товаров в связи с поддержкой усилий по развитию, поэтому она обеспокоена выходом из него одного из главных плательщиков.

68. АСЕАН призывает ВТО расширить доступ развивающихся стран на рынки и напоминает, что первая Конференция ВТО на уровне министров выступила с заявлением, призывающим все члены ВТО устранить тарифные и нетарифные барьеры в целях достижения устойчивого экономического роста в рамках открытой и регулируемой системы многосторонней торговли.

69. Он сообщает об ускорении темпов осуществления Соглашения о зоне свободной торговли АСЕАН (АВТА). Оно предусматривает совместные усилия по согласованию таможенных и нормативных систем и укреплению сотрудничества в сфере сельского хозяйства, производства продовольственных товаров, лесоводства, угольной промышленности, финансов и экономической интеграции при соответствующей либерализации сферы услуг, транспорта и связи. АСЕАН также

пропагандирует свой регион в качестве единого инвестиционного пространства в целях создания в нем более открытого, эффективного и благоприятного инвестиционного климата.

70. Предстоящее празднование пятидесятилетнего юбилея на Конференции в Гаване напоминает АСЕАН об универсальном характере ВТО, в связи с чем подчеркивается необходимость скорейшего принятия в ее члены всех кандидатов. АСЕАН остается приверженной идеалу главенства системы многосторонней торговли, принципу открытого регионализма и делу взаимодополняемости региональных торговых соглашений и правил ВТО и их соответствия друг другу. АСЕАН надеется, что запланированное на 1998 год заседание Конференции ВТО на уровне министров создаст соответствующий момент для либерализации торговли в период после Уругвайского раунда и что десятая сессия ЮНКТАД 2000 года примет конструктивный доклад о последствиях либерализации и глобализации для процесса развития.

71. Г-н ГОНСАЛЕС (Парагвай), выступая от имени Группы Рио, говорит, что период между мировыми войнами показал, сколько вреда может принести делу роста и развития – вопросам, имеющим важное значение для Группы, – протекционистская, противоборствующая национальная политика. Система многосторонней торговли должна быть открытой, недискриминационной, безопасной, транспарентной и предсказуемой, при этом ВТО должна быть основой для развития и укрепления этой системы.

72. После Сингапурской конференции на уровне министров Группа Рио считает необходимым уделение особого внимания оценкам осуществления различных договоренностей, достигнутых в рамках Уругвайского раунда, прежде всего по сельскому хозяйству, обеспечению доступа на рынки и строгому соблюдению положений многосторонних соглашений при использовании механизмов защиты торговли.

73. Группа Рио по-прежнему открыто подходит к включению новых пунктов в повестку дня ВТО, прежде всего, о торговле и инвестициях, транспарентности государственных закупок и торговле и конкуренции, подчеркивая при этом, что механизм урегулирования торговых споров в рамках ВТО имеет исключительно важное значение для обеспечения беспристрастного урегулирования разногласий на основе многосторонних соглашений Организации.

74. Группа вновь выражает свою поддержку резолюции 51/167 Генеральной Ассамблеи, в которой подчеркивается настоятельная необходимость дальнейшей либерализации торговли в развитых и развивающихся странах путем существенного снижения тарифных и других барьеров в торговле, в частности нетарифных барьеров, и ликвидации дискриминационной и протекционистской практики в международных торговых отношениях.

75. Необходимо надлежащим образом признать важное значение систем открытой региональной интеграции в процессе либерализации многосторонней торговли, поскольку они способствуют развитию торговли и увеличению инвестиций на основе принципов и целей ВТО.

76. Группа Рио с удовлетворением отмечает новый мандат, выданный ЮНКТАД в Мидранде, прежде всего документ "Партнерство во имя роста и развития", и считает, что ЮНКТАД должна и впредь оказывать развивающимся странам помощь в интеграции в систему международной торговли, а также продолжать разрабатывать мероприятия в области технического сотрудничества в целях оказания им содействия в использовании тех возможностей, которые открываются на основе соглашений, заключенных в ходе Уругвайского раунда.

77. Он отмечает факт принятия резолюции 51/167 путем консенсуса, т.е. при поддержке как развитых, так и развивающихся стран. Группа надеется, что аналогичный результат будет достигнут и в 1997 году и что это докажет подлинное существование между Севером и Югом

партнерских взаимоотношений, отвечающих интересам роста и развития, а следовательно, благополучия для всех.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.